

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/RES/971(1995)
12 January 1995

第971(1995)号决议

1995年1月12日
安全理事会第3488次会议通过

安全理事会，

重申其1993年7月9日第849(1993)号、1993年8月6日第854(1993)号、1993年8月24日第858(1993)号、1993年10月19日第876(1993)号、1993年11月4日第881(1993)号、1993年12月22日第892(1993)号、1994年1月31日第896(1994)号、1994年3月25日第906(1994)号、1994年6月30日第934(1994)号决议和1994年7月21日第937(1994)号决议，

审议了秘书长1995年1月6日的报告(S/1995/10和Add.1和Add.2)，

重申其对格鲁吉亚共和国主权和领土完整的承诺，并在这方面回顾安全理事会主席1994年12月2日的声明(S/PRST/1994/78)，

并重申受冲突影响的所有难民和流离失所者按照国际法和1994年4月11日在莫斯科签署的关于难民和流离失所者自愿返回的《四方协定》(S/1994/397，附件二)，在安全条件下返回家园的权利，

敦促各方不要采取任何单方面的、可能使早日全面解决冲突的政治进程复杂化或受阻的行动，

深为关切全面政治解决缺乏进展，难民和流离失所者回返家园的进度缓慢，

吁请各方，在联合国主持下，在俄罗斯联邦作为调解者协助下，并在欧洲安全和合作组织(欧安组织)代表的参与下，加紧努力使冲突早日达成全面政治解决，包括解决阿布哈兹的政治地位问题，并充分尊重格鲁吉亚共和国的主权和领土完整，

表示满意地注意到联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)同独立国家联合体(独联体)维持和平部队在执行各自的职责时保持密切的合作与协调,

赞扬独联体维持和平部队和联格观察团在维持停火和稳定格鲁吉亚-阿布哈兹冲突地带局势方面的贡献,

1. 欢迎秘书长1995年1月6日的报告;

2. 决定将其第937(1994)号决议中所规定联格观察团的任务再延长一段时期,到1995年5月15日止;

3. 请秘书长在本决议通过后两个月内报告格鲁吉亚共和国阿布哈兹的局势的所有方面情况;

4. 鼓励秘书长充分尊重格鲁吉亚共和国的主权和领土完整,继续努力使冲突早日达成全面政治解决,包括解决阿布哈兹的政治地位问题,并吁请各方在联合国主持下、俄罗斯联邦作为调解者协助下和欧安会组织代表参与的谈判中取得重大的进展;

5. 吁请各方遵守他们在《四方协定》中对难民和流离失所者所作的承诺,特别要求阿布哈兹一方显著地加速此一进程;

6. 决定根据秘书长在1995年5月4日以前提出的报告并考虑到在政治解决方面以及在难民和流离失所者的返回方面取得的进展,对格鲁吉亚共和国阿布哈兹的局势进行一次彻底审查;

7. 还请秘书长在联格观察团现有的任务范围内,同独联体维持和平部队的有关代表合作,审查有无可能采取其他步骤创造条件以便利难民和流离失所者安全有序返回家园;

8. 重申鼓励会员国向自愿基金提供捐款,以支助1994年5月14日在莫斯科签署的《停火和部队隔离协定》(S/1994/583,附件一)的执行和(或)捐助国指定的扫雷等人道主义方面的工作;

9. 决定继续积极审理此案。

- - - - -